

# いわき民報

行所 63町田中  
社 3560  
報 2380  
本 2380  
小 2380  
常 2380  
勿 2380

帽子の店  
**ENDO**  
平③3028③3915

## 小名浜測候所 地震地層計が偉力を発揮

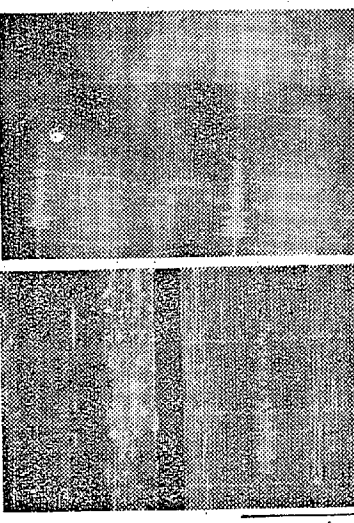
### 〇・一センチまでとらえられる

#### 世界的にも珍しい成果

小名浜測候所は約一カ月間に約五百万円を投じて地震地層計を地層計の中心に設置したが、一カ月間の観測の結果、非常に効果がある。いままで地層計は地層が動いたとき、その動いた距離を測ることに限られていた。ところが、この地震地層計は、地層が動くとき、その動く方向も同時に測ることができる。これは世界的にも珍しい成果である。測候所では、日本を初め、世界でも珍しいと評価されている。

#### 悩まされた雑微動

地震地層計は、原則として、一開成を測る。これは、地層が動くとき、その動く距離を測ることに限られていた。ところが、この地震地層計は、地層が動くとき、その動く方向も同時に測ることができる。これは世界的にも珍しい成果である。測候所では、日本を初め、世界でも珍しいと評価されている。



地震地層計の観測結果を示すグラフ。縦軸は地層の動き、横軸は時間。

#### 津波情報の伝達にも意義

津波の発生は、地層の動きと関係がある。地震地層計の観測結果は、津波の発生を予測する上で重要な手がかりとなる。測候所では、津波情報の伝達にも意義があるとしている。

#### 気象専用のテレタイプなど 急速に機械化進む

小名浜測候所は、気象通報を早く正確に行うため、気象専用のテレタイプと無線電話をとりつけた。同測候所の機械化は急速に進んでいる。テレタイプは、気象情報を自動的に送信する。無線電話は、気象情報を音声で伝える。これにより、気象情報の伝達が大幅に向上している。

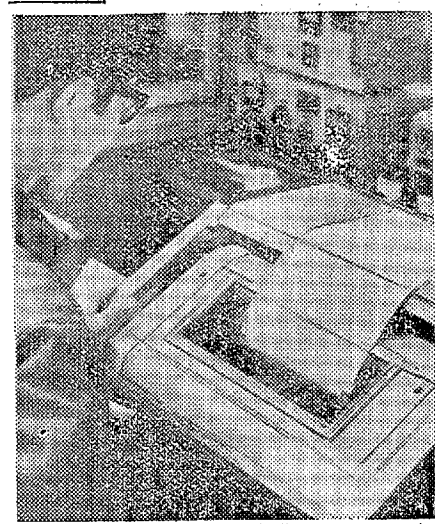
#### 勿来で敬老会

大和町市長が招待した敬老会。参加者は、敬老会を大いに盛り上げた。市長は、参加者に感謝の言葉を述べた。

#### 異議申し立てを棄却

##### 坂本氏の当選動かず

選挙の異議申し立てが棄却された。坂本氏の当選は動かず。選挙委員会が、異議申し立てを認めないとした。坂本氏は、選挙結果に納得している。



大和町市長が招待した敬老会の会場。

あなたの夢を仕立てる  
**ROYAL VAMMILIA AKASHI**  
テーラー高島屋  
いわき市平字中町12の1  
TEL・(平)⑥837・7059

明治百年記念 喜多流謡曲会  
10日 平市民会館  
平喜多会(山崎忠兵衛会長)で、明治百年記念喜多流謡曲大会を開催。歌士免許披露を兼ねて行なわれる。当日は、大和町家の伊藤裕康氏を招いて盛大に催される。入場無料。

錦地区総合芸術展  
2日から4日まで  
いわき市錦地区公民館主催の錦地区総合芸術展(書画、絵画、写真、短歌、俳句)は、11月2日から4日まで、錦公民館で開催。入場無料。

農業技術会議  
12日 県事務所  
第二回いわき市地方農業技術会議は、11月12日午前10時から、県いわき事務所会議室で開催。いわき地方の水稲品種の選抜と普及の方向の各機関からの要請に対する要約事項の検討などについて協議する。

旅は安心して泊まれるお宿  
(旅館賠償責任保険加入)  
日本交通公社協定旅館  
日本観光旅館連盟会員  
**旅館 甲陽館**  
いわき市平駅前  
平③181代

ことしのブーツがそろいました  
丈は長めでピタリとフィット 新しい工夫がいくつかの この冬のブーツ!  
だれにでも愛される黒のプレーンなスタイル  
ことしは丈が全体に長めで(スエード) 5,300円  
パリジェンヌ好みのマロン色  
ことしのブーツでは初登場の色  
カッチリついたバックルは ことしだけ 6,400円  
伸縮性のあるストレッチ・ブーツ  
しなやかに足にフィットするのはゴムに皮をはりつけ、シャイリングした特殊加工だから... 6,400円  
いわき信販チケットをご利用ください  
**francais shoes**



人寸猫

いわき市平野町南の塩屋山崎合名会社、株式会社平野水産...



山崎忠兵衛氏

山崎忠兵衛氏は昭和四年に平野町南の塩屋山崎合名会社、株式会社平野水産...

山崎忠兵衛氏は昭和四年に平野町南の塩屋山崎合名会社、株式会社平野水産...

- 平野町南の塩屋山崎合名会社、株式会社平野水産... 山崎忠兵衛氏... 山崎忠兵衛氏...

- 山崎忠兵衛氏... 山崎忠兵衛氏... 山崎忠兵衛氏...

いわき百年

文荒川 禎三

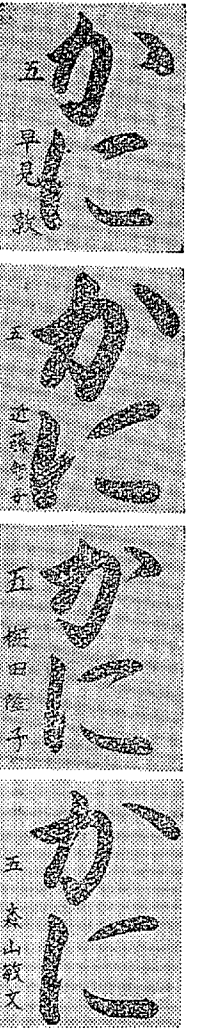
そのころは作文はとも、た。彼四年の時である。福島市...



菊多親友会長赤津一(中央) 田大福秀冬山下田秀雄

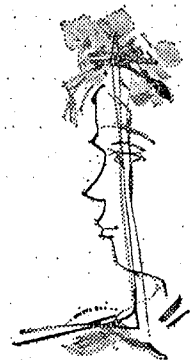
元々よく印刷を筆本に書いた。配原上層に比例して「成」の字...

いわき民報の輪転印刷開始をお祝い申し上げます
名業じゃんがらは昭和40年からみよし式全自動じゃんがら製造機で作られております
じゃんがら本舗
みよし



五 早見 敦
五 近藤 智子
五 梅田 隆子
五 森山 敏文
五 森山 敏文

学芸



カット・愛日藤氏

平一 小五年
影山 登志子
わたしのきんぎょは、赤い...

近藤 智子
【題】「わがママが...

梅田 隆子
【題】「ママが...

森山 敏文
【題】「ママが...

わたしのきんぎょは、赤い... (Main text of the 'Art' section, continuing from the previous block)

薬品工場の見学記

薬品工場の見学記
薬は私たちの健康に欠かせないもの。...

立体裁断 カワマタ
石城教職員組合指定店
電報電話局

えび壽
二階大広間 50名様まで
平・白銀町大通り 電4-3967

秋の味覚!
●なべもの ちりなべ..... 300円
●まつたけ料理 まつたけ土ひんむし..... 200円

看護婦・家政婦を
(推薦含む)
(平)4-2307へ
いわき市平字南町76

論より証拠
特製 天丼 100円
天丼 150円
ランチ・タイム
お好みなお肉
お好みな野菜

福島不動産商会
土地建物物の相談は
平・中町(旧公会館)電話七六六

プロパンの
平酸素
ガス器具は
ガス専門店
お求めください

かわいいお子様を祝う
七五三の
髪飾りは三幸で...
三幸化粧品部
いわき市平字三町目 電話4931

街に泉があつた
監督・浅野正男
3日大公開! 東宝民劇
TEL 3322

若者よ挑戦せよ
同時上映
盗って盗って盗りまくれ
監督・千葉義樹

Table of TV and radio programs including NHK, ラジオ福島, 総合テレビ, 教育テレビ, and 福島テレビ. Columns list time slots and program titles.

FM放送 (FM Broadcasting) section listing programs like '夕べのひととき' and 'FMリサイタル'.

張り込み (Stakeout) article: 東京警備・伝法院所勤務する新井京介(補形)が探検...

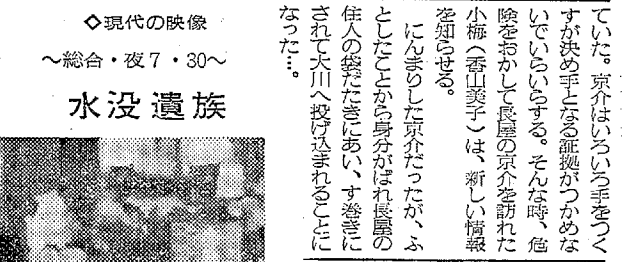


二開化探偵帳にたるまま長屋に潜伏する新井京介は小梅から新しい情報をききにまみります

薬石の効 (Effect of the medicine stone) article: 女流画家第一人者、三摩節子さんと、内科の東京医科歯科大学教授・島本善雄さんの対談...

この七月十日 北海道釧路市北原平和堂で抗内火災が起り、三十一人の犠牲者が出た...

現代の映像 ~総合夜7・30~ 水没遺族 (Waterlogged Remains) article: 出陣し補形(新井京介)小田原(大木)...



出陣し補形(新井京介)小田原(大木) 駿河(山田) 三摩(三摩) 下秀雄(下秀雄) 花柳(花柳) 形(形) 成(成) 長(長) 丸(丸)...

留学と文化交流 (Study and Cultural Exchange) article: 万延元年(一八〇六年)、福沢諭吉は蘭学で渡米し、はじめて開国する先達資本主義開国制度文...

大金庫をぶち破れ (Break through the safe) article: 清水(藤巻) 杉井(倉田)の警備する金庫破り、二年がかりで研究し、大金庫の現金や宝石を盗み出した...

あすの選挙 (Tomorrow's Election) article: 十一月三日(土) 友引(三日月) 選挙の心算...

おおわがタマゴ (My Egg) article: 田村浩二(東京ほん太)の妻・安子(久里平春)は、高度に成長した未来人型体質のため、赤ん坊のかわりに大きなタマゴを生んだ...

おおわがタマゴ (My Egg) article: 田村浩二(東京ほん太)の妻・安子(久里平春)は、高度に成長した未来人型体質のため、赤ん坊のかわりに大きなタマゴを生んだ...

メガネの専門店イワキ (Iwaki Optical Store) advertisement. Includes address (平駅前) and phone number (TEL・45418).

新発売 (New Release) advertisement for 'いっしょ' (Isshō) by Shigetsugu Taira. Features images of the product and promotional text: '味と観光の道しるべ'.

# 四地区で県政懇談会

## 20日から22日 知事が県民の声聞く

本村知事が主催して行われる県政懇談会が、20日から22日までの三日間にわたって、四地区で開かれ、県民の声を聞くことになった。懇談会は、20日午前10時から午後2時まで、21日午前10時から午後2時まで、22日午前10時から午後2時まで、各会場で行われる。懇談会には、各選挙区から約50名ずつの県民が参加し、知事と懇話する。懇談会の日程は、20日午前10時から午後2時まで、21日午前10時から午後2時まで、22日午前10時から午後2時まで、各会場で行われる。懇談会には、各選挙区から約50名ずつの県民が参加し、知事と懇話する。

懇談会の会場は、20日、大田区、21日、川口区、22日、平井区、それぞれ異なる会場で開催される。懇談会には、各選挙区から約50名ずつの県民が参加し、知事と懇話する。

## 松田さんが大臣賞

### 金成さんは協会会長賞

松田さんが大臣賞を受賞し、金成さんが協会会長賞を受賞した。松田さんは、県民協会の会長として、県政の発展に貢献したことが評価された。金成さんは、協会の運営に尽力したことが評価された。

松田さんは、県民協会の会長として、県政の発展に貢献したことが評価された。金成さんは、協会の運営に尽力したことが評価された。

## ハンター一割増える

### きょう待望の狩猟解禁

ハンターが一割増える。きょう待望の狩猟解禁。ハンターは、狩猟解禁を待って、狩猟活動を開始する。ハンターは、狩猟解禁を待って、狩猟活動を開始する。

ハンターは、狩猟解禁を待って、狩猟活動を開始する。ハンターは、狩猟解禁を待って、狩猟活動を開始する。

ハンターは、狩猟解禁を待って、狩猟活動を開始する。ハンターは、狩猟解禁を待って、狩猟活動を開始する。

ハンターは、狩猟解禁を待って、狩猟活動を開始する。ハンターは、狩猟解禁を待って、狩猟活動を開始する。

ハンターは、狩猟解禁を待って、狩猟活動を開始する。ハンターは、狩猟解禁を待って、狩猟活動を開始する。

ハンターは、狩猟解禁を待って、狩猟活動を開始する。ハンターは、狩猟解禁を待って、狩猟活動を開始する。

## 民頼柳堰

民頼柳堰の工事状況。民頼柳堰の工事状況は、予定通り進行している。民頼柳堰の工事状況は、予定通り進行している。

民頼柳堰の工事状況は、予定通り進行している。民頼柳堰の工事状況は、予定通り進行している。



くらし 随筆

くらし 随筆。くらし 随筆。くらし 随筆。

くらし 随筆。くらし 随筆。くらし 随筆。

## 明治二百年

明治二百年。明治二百年。明治二百年。

明治二百年。明治二百年。明治二百年。

カレーの専門店 TEL. 8511

カツカレー ¥200

ビーフカレー、エッグカレー、チキンカレー、ビーフカレー、エビカレー

新発売 水冷エンジンの『ミニカ』

スーパーデラックス登場！

ヒーターは温水式普通車なみの効率

ラジオ・蒸気吸収ガラス・フルリクライニングシート・2スピードワイパーなど安全性向上

価格

スーパーデラックス	¥396,000
デラックス	¥361,000
スタンダード	¥328,000

※社員募集※

- 事務経験者（男子）.....2名
- 販売員（高卒以上）.....5名
- 整備員（高卒以上 20歳未満）

郡山三菱自動車販売株式会社 いわき支店

いわき市平・尾子町2 TEL. 4-9291

祝い花・仏花

真心こめて贈呈させていただきます

生花 フラワー管 井

電話 (4) 6454

いわき市平井町(松ヶ岡公園下)

湯治が出来るようになりました

温泉旅館 新川 荘

いわき市内熱帯浴場前八八の一 電話七八二

生花 ¥300円

湯魚 ¥300円

生溜片 ¥600円

樟茶 ¥500円

中国飯店 盧山

平・平利通り電話3321

COMPASS 最新版週刊紙進呈！

11月1日から毎日50組さまに最新の各種週刊誌をさしあげます

●ご飲食の料金に応じて点数券を進呈！すてきな舶来景品・一流メーカー化粧品とお取り替えください

●カクテル豆辞典をさしあげます カウンターにお申し付けください

●小宴会・グループのパーティーの予約受け付け中

GRAND SNACK TAIRA

COMPASS

平井前不二ビル地下 電話 3003・4208

# 報酬の答申案さきまる

## 議長10万 議員9万 議員8万に

沼田の特別協議審議会は三十日午後二時から市民会館第一会議室で開き、報酬と三役給料(来年度からの分)について時間短縮にわたって協議した結果、議長は八万、副議長九万、議長十万円、三役は市長二十万円、助役十七万円、収入役十四万円に答申案を決定。七日午後三時から市長に審議することを決定。いずれも十二月市会に上程。議員報酬は十月までの三ヶ月分、三役については特別協議審議会の市長十九万円、助役十五万円、収入役十三万円を同じく十月までの三ヶ月分、三役の審議案については来年度四月から実施することを決定。

# 市長は22万円 来年度4月 議員は10月に逆のぼる

## 議長は10月に逆のぼる

特別協議審議会は三十日午後二時から市民会館第一会議室で開き、報酬と三役給料(来年度からの分)について時間短縮にわたって協議した結果、議長は八万、副議長九万、議長十万円、三役は市長二十万円、助役十七万円、収入役十四万円に答申案を決定。七日午後三時から市長に審議することを決定。いずれも十二月市会に上程。議員報酬は十月までの三ヶ月分、三役については特別協議審議会の市長十九万円、助役十五万円、収入役十三万円を同じく十月までの三ヶ月分、三役の審議案については来年度四月から実施することを決定。

	現行	第一次答申	第二次答申
市長	12万円	19万円	22万円
副市長	10万円	15万円	17万円
収入役	8万7千5百円	13万円	14万円
議長	5万円	10万円	10万円
副議長	4万7千5百円	9万円	9万円
議員	4万円	8万円	8万円

審議は約二時間半にわたって行われ、市長は二十万円、副市長は十九万円、収入役は十四万円に答申案を決定。七日午後三時から市長に審議することを決定。いずれも十二月市会に上程。議員報酬は十月までの三ヶ月分、三役については特別協議審議会の市長十九万円、助役十五万円、収入役十三万円を同じく十月までの三ヶ月分、三役の審議案については来年度四月から実施することを決定。

### 工場関係指導 員一行が視察

沼田地区新産業都市建設推進員一行六人が、二十日午前、工場関係指導員一行が視察。沼田地区新産業都市建設推進員一行六人が、二十日午前、工場関係指導員一行が視察。沼田地区新産業都市建設推進員一行六人が、二十日午前、工場関係指導員一行が視察。

### 乗客に押されて バスにひかれる

五日、沼田市内でバスに乗客が乗る際に、乗客に押されてバスにひかれる。五日、沼田市内でバスに乗客が乗る際に、乗客に押されてバスにひかれる。五日、沼田市内でバスに乗客が乗る際に、乗客に押されてバスにひかれる。

### 市民会館 あすの催し

市民会館で明日の催し。市民会館で明日の催し。市民会館で明日の催し。市民会館で明日の催し。市民会館で明日の催し。

### 鈴木、沼田県議も渡米

沼田県議鈴木が渡米。沼田県議鈴木が渡米。沼田県議鈴木が渡米。沼田県議鈴木が渡米。沼田県議鈴木が渡米。



# いつせい暴力団狩り

## けさ二署で13人を逮捕

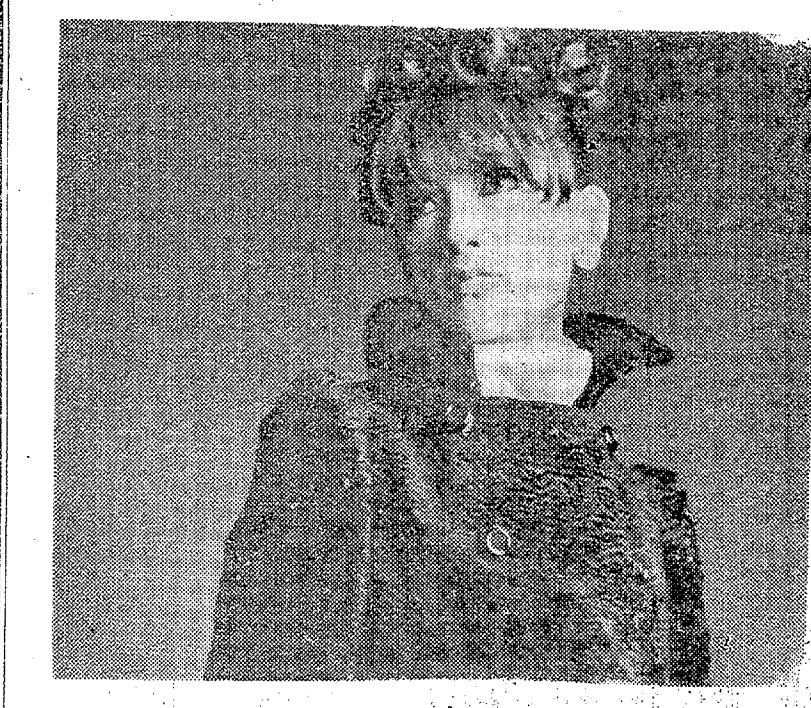
警察本部は二日前六時を期して県内各所を巡回し、花札、バクを賭け、たばこ、酒類などを密売する暴力団員を捜索した。いよいよ捜査本部は、警視庁、内務省と連携し、各所に巡回し、たばこ、酒類などを密売する暴力団員を捜索した。いよいよ捜査本部は、警視庁、内務省と連携し、各所に巡回し、たばこ、酒類などを密売する暴力団員を捜索した。

警察本部は二日前六時を期して県内各所を巡回し、花札、バクを賭け、たばこ、酒類などを密売する暴力団員を捜索した。いよいよ捜査本部は、警視庁、内務省と連携し、各所に巡回し、たばこ、酒類などを密売する暴力団員を捜索した。いよいよ捜査本部は、警視庁、内務省と連携し、各所に巡回し、たばこ、酒類などを密売する暴力団員を捜索した。



いよいよ捜査本部は、警視庁、内務省と連携し、各所に巡回し、たばこ、酒類などを密売する暴力団員を捜索した。いよいよ捜査本部は、警視庁、内務省と連携し、各所に巡回し、たばこ、酒類などを密売する暴力団員を捜索した。いよいよ捜査本部は、警視庁、内務省と連携し、各所に巡回し、たばこ、酒類などを密売する暴力団員を捜索した。

いよいよ捜査本部は、警視庁、内務省と連携し、各所に巡回し、たばこ、酒類などを密売する暴力団員を捜索した。いよいよ捜査本部は、警視庁、内務省と連携し、各所に巡回し、たばこ、酒類などを密売する暴力団員を捜索した。いよいよ捜査本部は、警視庁、内務省と連携し、各所に巡回し、たばこ、酒類などを密売する暴力団員を捜索した。



# コートシーズンは

## 68~69 オーバーコート展示

おしゃれの季節にふさわしいニューモード……

ことしのシルエットは……身ごろは細身のフィッティングでウエストからスソにかけて広がり、最もきれいに女性らしさを表現するサブリエライン、Aライン、チューブラインが主流です。色はグレー、ブラウン、ベージュ……

ことしのコート新調プランは「ミツウ」でお選びください。ニューモードが豊富です。

リバーシブルコート	¥12,000から
シールドコート	¥14,000から
ツイドコート	¥10,000から
モッサコート	¥9,800から
ヘリタックコート	¥9,500から
ダイアゴナルコート	¥9,000から
コーデロイコート	¥8,000から

★いわき信販チケットご利用ください

# ミツウ

Preta Porter Mitsuwa

いわき市平・銀座通り 電話4210

# 踏み切り改善を要望

## 国鉄事故 電車試乗会で懇談



本誌特派員 高橋正三氏 同乗中の各関係代表者 十六人を擁して 国鉄試乗会 進行中。今 回は国鉄故郷 茨城の時期に 入り止し、試 乗会中だが 踏み切り事故の 防止を要望し、 意見を交換 した。

# 四倉小で遠足運動会

## バスで鶴ヶ城など見学

【本誌特派員】 四倉小で遠足運動会。バスで鶴ヶ城など見学。四倉小で遠足運動会。バスで鶴ヶ城など見学。四倉小で遠足運動会。バスで鶴ヶ城など見学。

# 参加19チーム決定

## 初の市民駅伝競争

【本誌特派員】 初の市民駅伝競争。参加19チーム決定。初の市民駅伝競争。参加19チーム決定。

その安藤氏が二百年後一時半から... 箱崎、鈴木さん 平署で表彰



箱崎三三さん 平署で表彰

箱崎さんらによる救助。平署で表彰。箱崎さんらによる救助。平署で表彰。

100日店 報載後には三十... 市民駅伝競争の準備。市民駅伝競争の準備。

## 丸萬家具店

国鉄指定店 勉強て評判の店

ただ今ご予約の方に特別記念品進呈●68新作婚礼家具50数点陳列いたしました

いわき市平字四町目 電6633/46634

### 黒い海峡

カラー作品 高橋英樹 山本陽子 栗山長三

### ダイヤで殺せ

カラー作品 石塚裕次郎 十木末代 大坂英郎

小林旭 二谷美明 弓野手 藤村有里

2日 8日 17日 活

### 正しい運転 よいサービス

平和タクシー

※週に二日の大奉仕(土・日)

常磐線一安い 菓子の赤札堂

### 値上げ時代に 値下げする!!

小名浜漁業協同組合

常磐線一安い 菓子の赤札堂

### 好評発売中!

## 不滅の古賀メロディー 大全集

全60曲ステレオLP5枚組み ¥7,500

特典!お買い上げの方に特製30等カラーレコード贈呈!

ミュージックセンター 天地堂

平・三町目 TEL・42589

### 門医長院

内科・小児科・放射線科

院長 門屋嘉明

いわき市小名浜字門屋五丁目 電話四〇四七

### 社員急募

平ホンダモーター

いわき市平字木町三丁目 電話二七二一代

### 社員募集

世界文化社

いわき市平字中町13の1(旧平公会堂向かい) 電話7527

### 魚市場販売部員募集

小名浜漁業協同組合

電話三三〇一

### 女子 洋裁

募集

女子店員 若干名

いわき市平字新町一丁目 電話四六六六